

Marseille

Frankreich

Ganz nah am Hafen, ganz anders als seelenloses Hoteldesign. Und wer früh raus muss, dem deckt die Chefin Véronique schon nachts den Frühstückstisch.



La Pension Edelweiss,
6, rue Lafayette, F-13001 Marseille,
Tel. 0033-(0)9/51 23 35 11,
DZ ab 90 Euro. pension-edelweiss.fr

Tatsächlich: ein sehr deutscher Name mitten in Marseille, in einem Viertel zwischen Bahnhof und Hafen, in dem viele Afrikaner und Araber leben, Réformés heißt es. Eine Schweizerin hat sich den Namen einst ausgesucht. Die Französin, die die »Pension Edelweiss« vergangenes Jahr übernahm, behielt den Namen bei und auch den charmanten Stil zwischen Art déco und Flohmarkt: Véronique wohnt nebenan, ist Lehrerin an der benachbarten Grundschule, ihr deutscher Mann pendelt jeden Montag nach Augsburg – da dachte sie sich, die fünf Fremdenzimmer schaffe ich noch nebenbei. Sie hat die Bäder renoviert und Fenster erneuert, ein paar schöne Familienerbstücke und Espressomaschinen in die Altbauwohnung mit der hohen

Decke gestellt, alte Filmplakate und Fotos aufgehängt sowie Nancy angestellt, die das Frühstück und die Betten macht. Es gibt eine Terrasse im Innenhof und ein Wohnzimmer, in dem die Gäste herumlümmeln und Chansons hören dürfen. Einige Deutsche kommen inzwischen, Schweizer auch, und jedes Jahr eine Amerikanerin, die sagt: »Marseille zieht viele junge Künstler an, die Stadt ist nie fertig, sondern immer im Werden, wie Brooklyn vor zwanzig Jahren. Auch so international.« Der Hafen und der afrikanische Markt sind nah, ebenso Véroniques Lieblingsfischlokal, ein Korse namens »La Boîte à Sardine« (unbedingt mit Sardinen gefüllte Zucchini bestellen). Den Aperitif sollte man an der »Edelweiss«-Hausbar zu sich nehmen: Pastis, selbstverständlich. *Lars Reichardt*

Chefredakteure
Michael Ebert und Timm Klotzek

Artdirector Thomas Kartsois

Chef vom Dienst Dirk Schönlebe

Textochef Marc Schürmann

Redaktion Susanne Schneider (Autorin); Max Fellmann, Lara Fritzsche, Kerstin Greiner (Stil leben), Lars Reichardt, Rainer Stadler, Johannes Waechter, Lorenz Wagner, Xifan Yang
Mitarbeit: Thomas Bärnthaler, Patrick Bauer, Caroline Bucholtz, Christoph Cadenbach, Samira Fricke (Modeleitung), Tobias Haberl, Gabriela Herpell, Dr. Till Krause

Online Marc Baumann, Annabel Dilling, Dorothea Wagner, Florian Zinnecker

Digitales SZ-Magazin
Wolfgang Luef

Autoren CUS, Dr. Dr. Rainer Erlinger, Axel Hacke, Christian Jürgens, Tobias Kniebe, Tim Raue, Roland Schulz, Anna Schwarzmann, Maria Luisa Scolastra

Schlussredaktion Dr. Daniela Ptok
Mitarbeit: Angelika Rauch

Grafik Birthe Steinbeck (stellv. Artdirector), David Henne, Anna Meyer, Jonas Natterer

Bildredaktion Jakob Feigl, Ralf Zimmermann

Assistenz Regina Burkhard (Chefredaktion), Julia Wagner

Geschäftsführer Stefan Hilscher

Verlag Magazin Verlagsgesellschaft Süddeutsche Zeitung mbH, Hultschiner Straße 8, 81677 München, Tel. 089/21839540, Fax 089/21839570, E-Mail: szmagazin@sz-magazin.de

Anzeigen Jürgen Maukner (Gesamtanzeigenleitung), verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen; Claudia Stelz (stellv.)
Tel. 089/21839871, Fax 089/21839329
Preisliste Nr. 17 – gültig ab 1.10.2015

Kaufmännischer Bereich
Marianne Igl

Repro Compumedia GmbH, Elsenheimerstraße 59, 80687 München

Herstellung
Hermann Weixler (Leitung)

Druck Firmengruppe APPL
PRINT.Forum Druck GmbH,
Industriestraße 48, 74912 Kirchardt

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Michael Ebert und Timm Klotzek,
Anschrift wie Verlag

Der Verlag übernimmt für unverlangt eingesandte Unterlagen keine Haftung. Das Papier des Süddeutsche Zeitung Magazins wird aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt. Bei Nichterscheinen durch höhere Gewalt oder Streik kein Entschädigungsanspruch. Eine Verwertung der urheberrechtlich geschützten Zeitschrift und aller in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz nichts anderes ergibt. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der auch in elektronischer Form vertriebenen Zeitschrift in Datensystemen ohne Zustimmung des Verlages unzulässig.

SZ-MAGAZIN.DE
GEWINNEN



So ein charmantes Road Movie wie *Unterwegs mit Jacqueline* war lange nicht mehr zu sehen: In Algerien macht sich der Bauer Fatah auf, um mit seiner Kuh Jacqueline die Landwirtschaftsausstellung in Paris zu erreichen. Damit Sie das Muh bald auch in voller Lautstärke zu Hause erleben können, verlosen wir auf sz-magazin.de/gewinnen zum Filmstart ein spielfertiges WLAN-Sounddeck von Raumfeld, das den Klang Ihres TV-Geräts veredelt und auch gestreamte Musik hochwertig wiedergibt.

Teilnahmeschluss ist der 27. Juli 2016. Mitarbeiter der beteiligten Firmen dürfen nicht mitmachen. Der Rechtsweg sowie eine Barauszahlung des Gewinns sind ausgeschlossen.